

EUROCAMPUS QINGPU

Fiche d'inscription au bus scolaire

Je soussigné(e),

résidant à (adresse en alphabet latin) : District, N° Rue

Appt. N°, Bâtiment, Résidence

adresse en chinois (obligatoire ou joindre ou carte de visite de la résidence) :

..... 区 路/弄 号

..... 小区 号楼 室

inscris mes enfants dont les noms et prénoms suivent au bus scolaire du Lycée Français de Shanghai à partir du : pour l'année scolaire /

Je déclare avoir lu et accepté le **Règlement du Bus (Validation obligatoire pour toute inscription)**.

	Nom	Prénom	Classe	Date de naissance
1				
2				
3				
4				

L'inscription définitive sera confirmée par retour de mail. **Nous ne garantissons pas un démarrage du service immédiat.**

Nous vous rappelons que le Service de Bus est disponible pour tous les élèves ayant atteint l'âge de trois ans.

Fait à, le

Signature des parents / responsable (obligatoire)

Père/responsable 1

Mère/responsable 2

Nom/prénom :

Nom/prénom :

Date :

Date :

Signature :

Signature :

Cette fiche doit être renvoyée par mail uniquement à bus.qingpu@lyceeshanghai.com (inscription en cours d'année au service de bus scolaire uniquement).

Le service de bus scolaire offre également la possibilité aux parents / responsables qui souhaiteraient autoriser leur(s) enfant(s) d'Elémentaire (CP-CM2) à quitter le bus scolaire sans accompagnateur à l'arrivée. Si vous voulez bénéficier de ce service, merci de bien vouloir remplir le **formulaire de Décharge Parentale (Page « Transport » – partie « Boîte à outils »)** et de nous le renvoyer par mail uniquement à bus.qingpu@lyceeshanghai.com.

EUROCAMPUS QINGPU

School bus registration form

I, the undersigned,

living at (address in roman alphabet): District, N° Street

Appt. N°, Building, Residence

address in Chinese (must be filled or please attach a residence card):

..... 区 路/弄 号

..... 小区 号楼 室

enrol my children whose first name and family name are as follows on the school bus service of Lycée Français de Shanghai starting from: for the school year /

I declare that I have read and accepted the **Bus Regulations (Validation required for all registrations)**.

	Family name	First name	Class	Date of birth
1				
2				
3				
4				

We will confirm your final registration by email. **We do not guarantee that the service will start immediately.**

We remind you that the Bus Service is available for all students who have reached the age of three.

In, on

Signature of the parents / legal guardians (required):

Father / Legal guardian 1

Mother / Legal guardian 2

Last name / first name:

Last name / first name:

Date:

Date:

Signature:

Signature:

This form must be sent by email only to bus.qingpu@lyceeshanghai.com (only for the registration during the school year for the bus service).

The school bus service also offers the possibility to parents / legal guardians who wish to authorize their elementary child(ren) (CP-CM2) to get off the school bus unattended upon arrival. If you want to benefit from this service, please fill in the **Parental Waiver Form (Page « Transportation » – section « Toolbox »)** and send it back to us by **email only** to bus.qingpu@lyceeshanghai.com.